



MULTIPOWER 65W

SV - BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 2 PORTAR / DA - BATTERILÄDER TIL SKTILKONTAKT 2 PORTE / NO - BATTERILÄDER FOR STRØMNETT MED 2 PORTER / PT - CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS / CS - СИТОВА НАБЕЖЕЌКА СЕ 2 ПОРТЫ / SL - OMREŽNI POLNILEC BATERIJ ZA 2 VRATI / HR - MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE 2 ULAZA / BG - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 2 ПОРТА / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ 2 ΘΥΡΩΝ / RO - ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 2 PORTURI

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdarserien ACH har omkopplingsteknik som automatisk anpassar sig efter den typ av ström som gäller i landet där den används. USB-C-uttaget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-A-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-A-kabel som strömförsörjning.

Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Gennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%) 84,74

Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 80,12

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,15
Säkerhetsvarning: för att koppla bort enheten från nätnätmenyn, dra ut laddaren från uttaget.

~ växelström
= likström
 armatur utan funktionell jordanslutning
 armatur för användning i inomhus
AC = växelström
DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriladeren fra serien ACH leveres med koblingsteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det land, hvor den bruges. Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger forsyningskabler USB-C. Med USB-A-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-A-forsyningskabler.

Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Gennemsnitlig aktiv ydelse (%) 84,74

Ydelse ved lav belastning (%) (10%): 80,02

Effektforbrug uden belastning (W): 0,15
Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal altid afbrydes fra tændnet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

~ vekselstrøm
= jævnstrøm
 apparat uden funktionel jordforbindelse
 apparat til brug i enderørs miljøer
AC = vekselstrøm
DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSOMBOK

Batterilader ACH kommer med et kontaktteknologi som automatsk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen brukes. Med USB-C-uttaket kan du lade alle typer enheter som har en USB-C-kabel. Med USB-A-porten kan du lade alle typer enheter som har en USB-A-kabel.

Batteriladestatusen vises på den tilkoblede enheten.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%) 84,74

Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 80,02

Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,15

Sikkerhetsadvarsel: for å koble enheten fra strømnettet må man trekke ut laderen fra støttestøp.

~ vekselstrøm
= likstrøm
 apparat uten funksjonell jording
 apparat for innendørs bruk
AC = vekselstrøm
DC = likstrøm

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias da série ACH equipado com tecnologia de comutação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado. A tomada USB-C permite carregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB-C para a alimentação. A porta USB-A permite carregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB-A para a alimentação. O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Eficiência média no modo ativo (%) 84,74

Eficiência a carga baixa (%) (10%): 80,02

Consumo energético em vazio (W): 0,15

Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

~ corrente alternada
= corrente contínua
 aparelho sem ligação de terra funcional
 aparelho para a utilização em ambientes internos
AC = corrente alternada
DC = corrente contínua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterie řady ACH vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá. Zásvuka USB-C umožňuje dobýt jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C. Zásvuka USB-A umožňuje dobýt jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabelem USB-A.

Procesť na zarejdena na baterija ta moze da se prosledia na displeja na smartfona.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Průměrný aktivní výkon (%) 84,74

Výkon při nízkém napětí (%) (10%): 80,02

Spotřeba energie bez výkonn (W): 0,15
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

~ střídavý proud
= jednosměrný proud
 zařízení bez funkčního uzemnění
 zařízení pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij serije ACH, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja in državi, v kateri se uporablja. Vtičnica USB-C omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C.

Vtičnica USB-A omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB-A kabel. Stanje napoljenosti baterije je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Izkoristek izkoristek v aktivnem stanju (%) 84,74

Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 80,02

Poraba moči neobremenjeno (W): 0,15

Varnostno opozorilo: Da napravo izklopite iz omrežne napetosti, vzemite polnilnik iz vtičnice.

~ izmenični tok
= enosmerni tok
 naprava brez funkcionalne ozemnitve
 naprava za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač za baterije ACH opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

USB-C utičnica omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja. USB-A priključak omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-A kabel kao izvor napajanja. Stanje napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (%) 84,74

Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 80,02

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,15

Upozorenje o Sigurnosti: Da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

~ izmjenična struja
= istosmjerna struja
 uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
 uređaj za uporabu u zatvorenom prostoru
AC = izmjenična struja
DC = istosmjerna struja

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство, серия ACH, оборудвано със съвмичинг технология автоматично се адаптира към вида предоставяно захранване в държавата, в която се използва.

USB-C порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-C.

USB-A порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-A.

Процесът на зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Среден КПД в работен режим (%) 84,74

КПД при малък товар (%) (10%): 80,02

Консумирана мощност на празен ход (W): 0,15

Предупреждение за Безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

~ променлив ток
= постоянен ток
 прора без функционална заземителна връзка
 прора за външна употреба
AC = променлив ток
DC = постоянен ток

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria ACHUSB echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează. Portul USB-C permite reincărcarea oricărei dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C.

Portul USB-A permite reincărcarea oricărei dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-A. Studiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

CARACTERISTICI TEHNICE

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
PPS1: DC 5.0V-11.0V/3.0A/33.0W
PPS2: DC 5.0V-21.0V/3.0A/63.0W

Output (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output (USB-C+USB-A): 45.0W+12.0W

Randament activ mediu (%): 84,74

Randament la încărcare redus (%) (10%): 80,02

Consum de putere în gol (W): 0,15

Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

~ curent alternativ
= curent continuu
 dispozitiv fără împământare funcțională
 dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
AC = curent alternativ
DC = curent continuu

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetice (2014/30/UE), joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE de actualizare a directivei 2011/65/UE), regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpningsföreskrifterna för att skydda konsumenterna.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página

CS - INFORMACE O JAKOSTI GARANTIE
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.

DA - INFORMATION OM RÆTSLIG GARANTI
Våre produkter er dækket af lovebestemt garanti, som omfatter overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμο εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές, οι οποίες εφορμούνται ενόψει νόμων για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIEI LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIEI LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIEI LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)

Den här produkten har märkrets med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/UE), lågspänningsdirektivet (2014/35/UE), ROHS-direktivet (2015/863/UE) som uppdateras av 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/UE) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/UE), ROHS-direktivet (2015/863/UE) og med lovgivningsdirektivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/UE), lavspenningsdirektivet (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualiserte versjonen 2011/65/UE, nåtsett av EU-förordning 1782/2019 som erstatter direktiv 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualiza a diretiva 2011/65/UE e o regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/UE), nízkém napětí (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualizované směrnici 2011/65/UE, nařízeními EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/ES), posodobljeno z 2011/65/UE, uredbo EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaí proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/UE), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/UE) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EF.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/EC), Директивата за ниско напрежение (2014/35/EC), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/EC), която актуализира 2011/65/EC, Регламент (ЕО) № 1782/2019 за прилагане на директивата 2009/125/EC.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

acconnessione o utilizzatore a separare este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos os procedimentos relativos à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto.

Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

Para mais informações visite o site web http://www.cellularline.com

CS - POKYMY PRO LUKVIDACI ZÁŘENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadu.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví lidí a zvířat je třeba výrobek oddělit od ostatního odpadu, čímž napomůžete udržitelnému využití materiálních zdrojů. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodávatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.

Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIJ (uporablja) v državah Evropske Unije in ostalih s sistemom ločenega zbiranja odpadov.)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi